Avda. Mcal Estigarribia c/ Gral. Bernardino Caballero – Km. 16 Minga Guazú
ALTO PARANÁ – PARAGUAY
Telefax. (0644) 20334
E-mail: uocmingaguazu@hotmail.com

Contrato N° 29/2.015

Entre **MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU**, domiciliada en calle Mcal. Estigarribia c/Bernardino Caballero , centro urbano de Minga Guazú, República del Paraguay, representada en este acto por el Intendente Municipal **Ing. Rafael Vázquez Torres**, con **Cédula de Identidad Civil Nº 821.752.-, y el Abog. Félix M. Ordano Díaz en su carácter de Secretario General, con Cédula de Identidad Civil Nº 508.431.-**, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **Servi-Maquina,** domiciliada en Km. 11 Ruta Internacional Nº 7 (Fracción el Pinar) Ciudad del Este, República del Paraguay, representada para este acto por **Basílides Chaparro Garcete**, con Cédula de Identidad N° **892939-4**, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE **MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE MAQUINARIAS DE LA INSTITUCIÓN MUNICIPAL**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

"Mantenimiento y Reparación de Maquinarias de la Institución Municipal"

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

(f) Addenda.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

2. **IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

Abog. Félix M. Ordano Díaz
SECRETARIO GENERAL
Municipalidad de Minga Guazú

Ing. Rafael Vázquez
INTENDENTE
Municipalidad de Minga Guazú

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

[Tabla]

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Dpto	Monto
2015	2	1	0	0	240	30	001	10	**90.000.000**

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº **297.430.-**

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de de Contratación Directa **Nº 33/2015**, para **"Mantenimiento y Reparación de Maquinarias de la Institución Municipal"**, convocado por la **MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZÚ**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 1775/2.015 I.M. de fecha 04/09/2.015.-

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Item*	Código Catalogo*	Descripción del Bien *	Marca**	Procedencia**	Unidad de Medida*	Cantidad *	Presentación*	Precio unitario (IVA incluido)**	Precio Total (IVA incluido)**
1	**73152101-013**	**Tractor Agrícola Valmet 985**			**Gl**	**1**	**Gl**		**2.250.000**
		Reparación de Motor de Arranque	Valmet	Brasil	Unidad	1	Unidad	450.000	450.000
		Vastago de Dirección	Valmet	Brasil	Unidad	1	Unidad	700.000	700.000
		Reparo de Cilindro de Dirección	Valmet	Brasil	Unidad	1	Unidad	450.000	450.000
		Mano de Obra por las Reparaciones	NA	NA	Unidad	1	Unidad	650.000	650.000

Servi-Maquina
de Basilides Chapa
RUC: 892939-

Lic. Felix M. Ordano Díaz
SECRETARIO GENERAL
Municipalidad de Minga Guazú

Ing. Rafael Vázquez
INTENDENTE
Municipalidad de Minga Guazú

Avda. Mcal Estigarribia c/ Gral. Bernardino Caballero – Km. 16 Minga Guazú
ALTO PARANÁ – PARAGUAY
Telefax. (0644) 20334
E-mail: uocmingaguazu@hotmail.com

2	**73152101-014**	**MANTENIMIENTO DE MOTONIVELADORA 140 K**			**Gl**	**1**	**Gl**		**12.680.000**
		Filtro de Aceite Motor	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	150.000	150.000
		Filtro de Aire Primario	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	700.000	700.000
		Filtro de aire secundario	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	450.000	450.000
		Filtro de combustible	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	230.000	230.000
		Trampa de Agua	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	200.000	200.000
		Junta Tapa balancín	Caterpillar	Brasil	Unidad	2	Unidad	140.000	280.000
		Manguera de Turbo	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	240.000	240.000
		Cance de Circulo	Caterpillar	Brasil	Unidad	8	Unidad	350.000	2.800.000
		Guía de Circulo	Caterpillar	Brasil	Unidad	8	Unidad	130.000	1.040.000
		Guía de Lamina	Caterpillar	Brasil	Unidad	5	Unidad	190.000	950.000
		Manguera hidráulica	Caterpillar	Brasil	Unidad	3	Unidad	180.000	540.000
		Mano de Obra por las Reparaciones	NA	NA	Unidad	1	Unidad	5.100.000	5.100.000
3	**73152101-015**	**REPARACIÓN COMPLETO DE PALA CARGADORA CATERPILLAR 924**			**Gl**	**1**	**Gl**		**18.500.000**
		Turbo	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	7.000.000	7.000.000
		Reparación de Válvula Hidráulica	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	3.000.000	3.000.000
		Reparación Cilindro de Inclinación	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	1.000.000	1.000.000
		Juego de Pastillas de Freno	Caterpillar	Brasil	Unidad	4	Unidad	800.000	3.200.000

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

Maciel Ex M. Ordano Díaz
SECRETARIO GENERAL
Municipalidad de Minga Guazú

Ing. Rafael Vázquez
INTENDENTE
Municipalidad de Minga Guazú

Avda. Mcal Estigarribia c/ Gral. Bernardino Caballero – Km. 16 Minga Guazú
ALTO PARANÁ – PARAGUAY
Telefax. (0644) 20334
E-mail: uocmingaguazu@hotmail.com

		Mano de Obra por las Reparaciones	NA	NA	Unidad	1	Unidad	4.300.000	4.300.000
4	**73152101-009**	**MANTENIMIENTO DE RETROEXCAVADORA 416E**			**Gl**	**1**	**Gl**		**49.965.000**
		Juego Kit Motor, Camisa, Piston, Aro, Perno,Seguro	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	7.000.000	7.000.000
		Juego de Juntas Motor	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	800.000	800.000
		Reparacion de Bomba Inyectora	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	7.100.000	7.100.000
		Pico Inyector	Caterpillar	Brasil	Unidad	4	Unidad	1.000.000	4.000.000
		Reparacion de Tren Delantero	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	2.500.000	2.500.000
		Reparacion de Radiador de Aceite	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	850.000	850.000
		Filtro de Aire 1°	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	530.000	530.000
		Filtro de Aire 2°	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	350.000	350.000
		Filtro de Aceite Motor	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	140.000	140.000
		Filtro de Combustible	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	140.000	140.000
		Filtro de Trampa de Agua	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	85.000	85.000
		Votadores	Caterpillar	Brasil	Unidad	8	Unidad	130.000	1.040.000
		Turbo Motor	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	6.800.000	6.800.000
		Rectificación Completo	NA	NA	Unidad	1	Unidad	5.300.000	5.300.000
		Mano de Obra por Reparaciones	NA	NA	Unidad	1	Unidad	4.500.000	4.500.000
		Reparación de tren delantero c/cilindro Hidráulico	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	1.600.000	1.600.000

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

Feliciano Ordano Díaz
SECRETARIO GENERAL
Municipalidad de Minga Guazú

Ing. Rafael Vázquez
INTENDENTE
Municipalidad de Minga Guazú

		Reparación de Bomba Inyectora	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	6.250.000	6.250.000
		Perno y Buje cucharon	Caterpillar	Brasil	Unidad	4	Unidad	77.000	308.000
		Perno y Buje de la Pala Frontal	Caterpillar	Brasil	Unidad	4	Unidad	80.500	322.000
		Electro válvula de Bomba Inyectora	Caterpillar	Brasil	Unidad	1	Unidad	350.000	350.000
TOTAL GENERAL									**83.395.000**

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: **83.395.000.- (Ochenta y tres millones trescientos noventa y cinco).**----------

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.----------

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).----------

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es a partir de la firma del presente contrato durante 03 (tres) meses.----------

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; Avda. Mcal. Estigarribia c/ Gral. Bernardino Caballero.----------

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Dirección de Administración y Finanzas.--

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

Servi-Maquina
de Baslides Chaparro
RUC: 892939-4

Ing. Rafael Vázquez
INTENDENTE
Municipalidad de Minga Guazú

Graano Diaz
SECRETARIO GENERAL
Municipalidad de Minga Guazú

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5 % del monto total del contrato.----------

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).----------

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.----------

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro Cabrera
RUC: 892939-4

Ing. Rafael Vázquez Ordano Díaz
SECRETARIO GENERAL
Municipalidad de Minga Guazú

Ing. Rafael Vázquez
INTENDENTE
Municipalidad de Minga Guazú

Avda. Mcal Estigarribia c/ Gral. Bernardino Caballero – Km. 16 Minga Guazú
ALTO PARANÁ – PARAGUAY
Telefax. (0644) 20334
E-mail: uocmingaguazu@hotmail.com

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Minga Guazú, República del Paraguay a los ocho días del mes de setiembre y año 2.015.----------

Basílides Chaparro Garcete
C. I. Nº 892.939.-
Representante Legal

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

Ing. Agr. Rafael Vázquez Torres
Intendente Municipal

Abog. Félix Ordano Díaz
Secretario General